

## ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Док: GA 2927/97  
Original: ENGLISH

### РЕКОМЕНДАЦИЯ 19/1997<sup>1</sup>

#### Механизм сотрудничества между ПАЧЭС и ЧЭС

1. Ассамблея еще раз подтверждает свою приверженность принципам и целям, изложенным в Декларации Черноморского Экономического Сотрудничества и Босфорского Заявления от 25 июня 1992 г., а также в Декларации об учреждении Парламентской Ассамблеи Черноморского Экономического Сотрудничества от 26 февраля 1993 г.
2. Ассамблея напоминает поставленные ею цели, такие как:
  - стремление через парламентариев стран-членов способствовать пониманию и одобрению народами государств-участников идеалов, целей и задач Черноморского Экономического Сотрудничества;
  - на основе общих исторических ценностей, создать правовую основу для экономического, торгового, социального, культурного и политического сотрудничества в рамках ПАЧЭС;
  - способствовать принятию национальными парламентами законодательных актов для проведения в жизнь решений, принятых главами государств или правительств стран-участниц и на Встречах министров иностранных дел.

3. Ассамблея далее напоминает:

Резолюцию Седьмой встречи министров иностранных дел стран-участниц ЧЭС, принятую в Бухаресте 27 апреля 1996 г., где особо выделены отношения между ПАЧЭС и ЧЭС..

Решение Ассамблеи на Седьмой пленарной сессии в Баку 13 июня 1996 г. о включении специального раздела в Регламент ПАЧЭС - статьи 10.А - "Отношения между ПАЧЭС и ЧЭС".

Заключительную Декларацию московской встречи глав государств и правительств, состоявшуюся 25 октября 1996 г., указывающую, что "одной из приоритетных задач в настоящее время является укрепление институтов и правовой базы ЧЭС ... обеспечивающее лучшее взаимодействие во всех его измерениях ... и сотрудничество стран в Черноморском регионе будет более эффективным, прочным и развивающимся при тесном взаимодействии между национальными парламентами". В рамках этого главы государств и правительств выделили "роль и место Парламентской Ассамблеи, а также парламентского измерения ЧЭС, придающих постоянную поддержку процессу Черноморского сотрудничества" и

---

<sup>1</sup> Дискуссия Ассамблеи 18 июня 1997 г. (См. Док. GA 2926/97 Доклад "Механизм сотрудничества между ПАЧЭС и ЧЭС", одобренный 5-6 марта 1997 г. в Москве на девятом заседании Комитета по правовым и политическим вопросам; Докладчик - г-н Д. Бербероглу - Турция)

*Текст принят Ассамблеей 18 июня 1997 г. в Афинах.*

что “взаимодействие ЧЭС-ПАЧЭС должно быть основано на соответствующем механизме”.

4. С учетом новых требований на современном этапе процесса Черноморского сотрудничества, Ассамблея подчеркивает необходимость в отслеженном и хорошо скоординированном механизме сотрудничества между правительственным и парламентским измерениями Черноморского экономического сотрудничества, с целью укрепления институциональной и правовой базы ЧЭС для выработки, осуществления и реализации общих проектов, а также кратко- и долгосрочных программ.
5. Ассамблея поддерживает институционализацию отношений между ПАЧЭС и ЧЭС и рекомендует следующий механизм сотрудничества, который будет создан между ПАЧЭС и ЧЭС как важный инструмент в процессе преобразования Черноморского экономического сотрудничества в региональную экономическую организацию:
  - i. Регулярным принимающим решения органом Черноморского Экономического Сотрудничества является Встреча министров иностранных дел (ВМИД).  
 Парламентская Ассамблея Черноморского Экономического Сотрудничества как парламентское измерение ЧЭС, представляя национальные законодательства стран-участниц, обеспечивает последовательную поддержку процессу Черноморского сотрудничества на совещательной основе.
  - ii. Парламенты других стран, желающие стать полноправными членами или наблюдателями Ассамблеи Черноморского Экономического Сотрудничества, подают заявления в Бюро при условии, что соответствующая страна имеет такой статус в ЧЭС.
  - iii. Повестки дня заседаний ЧЭС и ПАЧЭС будут согласовываться на регулярной основе с целью объединить правительственные и парламентские усилия по выработке, осуществлению и реализации наиболее важных проектов Черноморского сотрудничества.
  - iv. Резолюции, решения и рекомендации ВМИД ЧЭС требующие действий соответствующих органов ПАЧЭС направляются Генеральной Ассамблее ПАЧЭС для рассмотрения и включаются в повестку дня с целью принятия соответствующих мер и выработки рекомендаций и мнений.  
 Рекомендации ПАЧЭС, призывающие правительства к определенным действиям, представляются вниманию ВМИД ЧЭС для обсуждения. ВМИД ЧЭС информирует ПАЧЭС о планах в своей деятельности.  
 Обмен информацией касательно вышеупомянутых параграфов осуществляется международными секретариатами ПАЧЭС и ЧЭС в соответствии с установленными правилами и процедурами.
  - v. Если в том будет необходимость, по предложению ВМИД ЧЭС или Генеральной Ассамблеи ПАЧЭС, могут создаваться совместные комитеты и рабочие группы по отдельным вопросам с четким сроком полномочий.
  - vi. Действующий Председатель ЧЭС будет участвовать в работе Генеральной Ассамблеи и информировать о деятельности ЧЭС и сотрудничестве ЧЭС-ПАЧЭС.  
 Председатель ПАЧЭС будет участвовать во ВМИД ЧЭС и информировать о деятельности ПАЧЭС и сотрудничестве ПАЧЭС-ЧЭС.

- vii. Представители секретариатов ПАЧЭС и ЧЭС принимающие участие в заседаниях имеют право представлять документы на рассмотрение, выступать по соответствующему вопросу, но не имеют права голоса.
  - viii. Долевые взносы в бюджет ПАЧЭС будут исчисляться с учетом решений, которые будут приняты на Встречах министров иностранных дел ЧЭС.
  - ix. Секретариаты ПАЧЭС и ЧЭС будут поддерживать тесные рабочие отношения, способствуя осуществлению решений, принимаемых ЧЭС и ПАЧЭС, консультироваться друг с другом о ходе работы, участвовать в заседаниях ПАЧЭС и ЧЭС с целью укрепления сотрудничества в будущей деятельности и предпринимаемых мерах.
6. **Ассамблея предлагает** обсудить эту рекомендацию на Встрече министров иностранных дел.